

**Gebruikshandleiding
Rollz stokhouder**

**User Manual
Rollz cane holder**

**Gebrauchsanleitung
Rollz Gehstockhalter**





Nederlands.....	1
English.....	15
Deutsch.....	29





Gebruikshandleiding Rollz stokhouder





Rollz International BV – Rollz stekhouder.

© Copyright 2011

Informatie in dit document kan zonder aankondiging worden gewijzigd. Rollz International is niet aansprakelijk te stellen voor technische fouten of onvolkomenheden.

Het aangeschafte product kan verschillen van het product zoals het beschreven is in de gebruiksaanwijzing. De meest actuele gebruiksaanwijzingen kunnen worden aangevraagd bij Rollz International BV of op www.rollz.com.



Inhoud

Voor u begint	4
Belangrijke informatie	4
Waarschuwingen	5
Controleren	5
Gebruik	6
Wat zit waar?	6
Bevestigen van uw Rollz stokhouder	7
Bevestigen van uw Rollz stokhouder aan het frame	9
Verwijderen van uw Rollz stokhouder	11
Schoonmaken	11
Op- of aanmerkingen	11
Garantie	12



Voor u begint

De Rollz stokhouder

U heeft gekozen voor de Rollz stokhouder voor uw Rollz Motion. Moeiteloos doorgaan. Ook nu. Daar gaat het om bij Rollz. Daarom heeft Rollz de stijlvolle Rollz Motion ontworpen waarmee u kunt gaan waarheen u wilt, voor zolang als u dat wilt. En, met de Rollz stokhouder neemt u ook uw wandelstok of kruk overal mee naar toe. Deze stokhouder is uitsluitend bedoeld voor de Rollz Motion.

Belangrijke informatie

- De Rollz stokhouder is geschikt voor wandelstokken en krukken met een diameter van 19 mm tot en met 25 mm.
- De Rollz stokhouder is alleen bedoeld voor gebruik bij de Rollz Motion. Gebruik van dit product bij andere rollators kan leiden tot beschadiging van de stokhouder of de rollator en verwondingen.



WAARSCHUWINGEN!

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door en berg deze en berg deze zo op dat u hem nog kunt raadplegen in de toekomst.
- Gebruik alleen geschikte wandelstokken en krukken (zie: belangrijke informatie).
- Verwijder wandelstokken en krukken altijd voordat u de Rollz Motion opvouwt of optilt om te voorkomen dat uw wandelstok of kruk losschiet en valt.

Controleren

Controleer de inhoud van de verpakking en vergelijk deze met onderstaande lijst. Mocht u iets missen, dan kunt u altijd contact opnemen met Rollz International (zie: contact informatie). De Rollz stokhouder verpakking bevat:

1 stokklem

1 frameklem

3 rubber elastieken (klein, middelgroot, groot)

1 handleiding

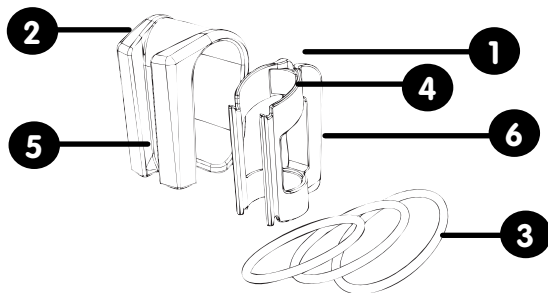


Gebruik

Wat zit waar?

Figuur 1:

1. Stokklem
2. Frameklem
3. Rubber elastieken
4. Schuine zijde
5. Uitsparing
6. V-vorm



figuur 1





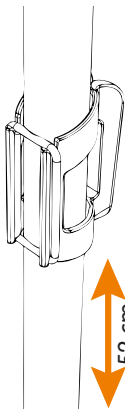
Bevestigen van uw Rollz stokhouder

De Rollz stokhouder wordt geleverd met drie rubber elastieken, één kleine, één middelgrote en één grote (fig. 1). Afhankelijk van de diameter van uw wandelstok of kruk kunt u gebruik maken van één van deze rubber elastieken om de stokklem vast te zetten.

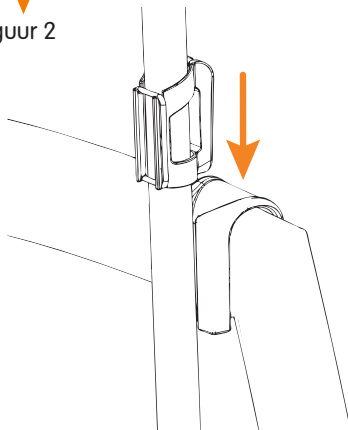
1. Houd de stokklem met de opening naar uw wandelstok of kruk toe en de schuine zijde naar boven. Klik de stokklem vast door hem om uw wandelstok of kruk te duwen.
2. Schuif de stokklem naar de juiste hoogte, zodat deze niet in aanraking komt met de voorwielen. Dit is circa 52 cm vanaf de onderzijde van uw wandelstok of kruk (fig. 2).
3. Gebruik nu één van de rubber elastieken om de stokklem om uw wandelstok of kruk vast te zetten.

LET OP: Controleer altijd of de stokhouder intact is. Is de stokhouder stuk of beschadigd, neem dan contact op met uw leverancier.





figuur 2



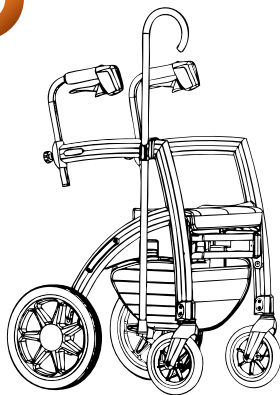
figuur 3



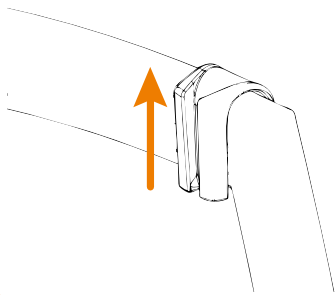


Bevestigen van uw Rollz stokhouder aan het frame

1. Houd de frameklem, met de vlakke kant aan de binnenzijde van de Rollz Motion boven het frame.
2. Klik de frameklem op het frame van de Rollz Motion door de frameklem recht naar beneden op het frame te duwen. Zorg er hierbij altijd voor dat u de frameklem aan de voorzijde van de Rollz Motion plaatst (fig. 3).
3. Pak uw wandelstok of kruk met de daaraan bevestigde stokklem en houd hem met de V-vorm naar de Rollz Motion toe. Schuif hem nu van boven naar beneden in de uitsparing van de frameklem (fig. 3).
4. Controleer of uw wandelstok of kruk stevig vast zit, geen wielen blokkeert en niet wegglijdt (fig. 4).



figuur 4



figuur 5

10
NL



Verwijderen van uw Rollz stokhouder

1. Schuif uw wandelstok of kruk met stokklem uit de frameklem.
2. Pak de frameklem aan de onderzijde aan beide kanten vast.
3. Duw vanaf de onderzijde de frameklem van het frame af (fig. 5).

Schoonmaken

U kunt uw Rollz stokhouder schoonmaken met een doek en lauw water.

Op- of aanmerkingen

Rollz International probeert altijd haar producten te verbeteren, daarom zijn wij altijd geïnteresseerd in uw feedback op elementen als: ontwerp, gebruiksvriendelijkheid, materialen en instructies.

Neem contact op met Rollz International op onderstaand adres:

Rollz international BV
Pedro de Medinalaan 63
1086 XP Amsterdam
Nederland

+31 (0) 20 362 20 10
info@rollz.com.



11
NL



Garantie

Rollz International BV, gevestigd te Amsterdam (hierna; „Rollz“) geeft in haar hoedanigheid van fabrikant, garantie op de door haar geproduceerde Rollz stekhouder (hierna: „product“), onder de volgende bepalingen:

1. De garantietermijn is 24 maanden, te rekenen vanaf de datum van aankoop. De garantietermijn wordt nooit verlengd, ook niet in geval van reparaties.
2. De garantie geeft recht op reparatie, uitdrukkelijk niet op ruilen of terugname van een product.
3. Rollz draagt voor eigen rekening en risico zorg voor het vervoer van en naar de winkelier waar u het product hebt gekocht (hierna: „leverancier“), echter slechts indien het een reparatie betreft die onder de garantie valt.
4. De garantie kan slechts worden ingeroepen indien u, samen met het defecte product, het volgende aan Rollz verstrekt:
 - een kopie van de gedateerde aankoop bon;
 - een duidelijke omschrijving van de klachten.
5. De garantie is niet overdraagbaar en kan dus alleen worden ingeroepen door de eerste eigenaar.



6. De garantie doet niets af aan de rechten die u hebt op grond van de wet, bijvoorbeeld het recht om de leverancier aan te spreken op eventuele defecten.

In de volgende situaties geldt de garantie niet:

1. Indien u zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Rollz of de leverancier zelf wijzigingen of reparaties hebt aangebracht of hebt laten aanbrengen.
2. Wanneer defecten zijn ontstaan door verwaarlozing of een ongeval en/of gebruik of onderhoud afwijkend van wat er in de handleiding wordt aangegeven.
3. Beschadigingen of verwijderingen van het serienummer
4. Schade aan het product als gevolg van normale slijtage.

Belangrijk.

De garantietermijn van het product is 24 maanden vanaf de datum van aankoop. In geval van een defect, wordt u verzocht om naar de leverancier te gaan.





User manual
Rollz cane holder





Rollz International BV – Rollz Motion

© Copyright 2011 Rollz ® International BV
Information contained in this document may be changed without prior notice. Rollz ® International BV cannot be held responsible for technical faults or defects.

The purchased product may differ from the product described in this user guide. For the most up-to-date user guide, contact Rollz International BV or go to www.rollz.com



Contents

Introduction	18
Important information	18
Warning	19
Check	19
Usage	20
What goes where?	20
Attaching your Rollz cane holder your cane	21
Attaching your Rollz cane holder to the frame	23
Removing your Rollz cane holder	25
Cleaning	25
Comments	25
Guarantee	26



Introduction

The Rollz cane holder

You have opted for the Rollz cane holder to go with your Rollz Motion. Keep on going without effort. Even now. That's what Rollz is all about. Which is why Rollz designed the stylish Rollz Motion to take you wherever you want, for as long as you want. And the Rollz cane holder allows you to take your cane or crutch along for the ride.

This cane holder is meant for the Rollz Motion only.

Important information

- The Rollz cane holder is designed for canes and crutches with diameters from 19 - 25 mm.
- The Rollz cane holder is designed for use with the Rollz Motion only. Using this product on other rollators can lead to a damaged cane holder or rollator and to physical injuries.



WARNING!

- Before use, read the manual carefully and put it in a safe place for future use.
- Only use canes and crutches the cane holder is designed for (see: important information).
- Always remove canes and crutches before folding or lifting the Rollz Motion, to prevent your cane or crutch from falling.

Check

Check the contents of the package and compare it with the list below. Should anything be missing, you can contact Rollz International (see: Contact Information).

The Rollz cane holder package contains:

1 cane clamp

1 frame clamp

3 rubber bands (small, medium, large)

1 manual



Use:

What goes where?

Fig. 1

1. Cane clamp
2. Frame clamp
3. Rubber band
4. Bevelled side
5. Gap
6. V-shape

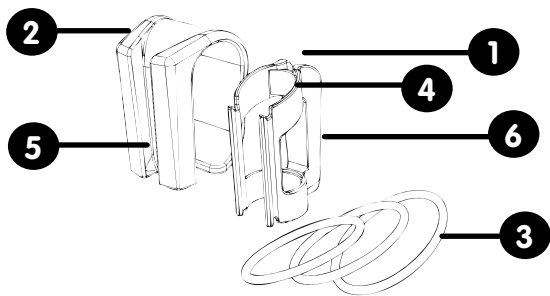


figure 1

20

EN

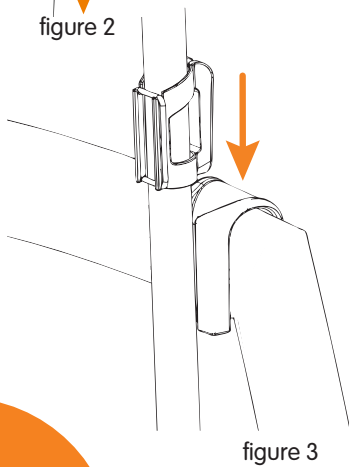
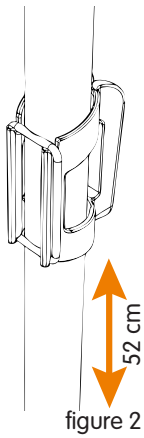


Attaching your Rollz cane holder to your cane

The Rollz cane holder comes with three rubber bands, one small, one medium and one large (Fig. 1). Depending on your cane's or crutch's diameter you can use one of these rubber bands to fasten the cane clamp.

1. Hold the cane clamp with the opening towards your cane or crutch, with the bevelled side upwards. Fasten the cane clamp by pushing it around your cane or crutch.
2. Slide the cane clamp to the proper height, where it will not get in contact with the front wheels. Which is at approximately 52 cm from the foot of your cane or crutch (Fig. 2).
3. Now use one of the rubber bands to fasten the cane clamp around your cane or crutch.

ATTENTION: Always check that the cane clamp is properly fastened. This means the cane or crutch is unable to slide once you have fastened the rubber band.



22
EN



Attaching your Rollz cane holder to the frame

1. Hold the frame clamp with the flat side on the inner side of the Rollz Motion above the frame.
2. Click the frame clamp on the frame of the Rollz Motion by pushing the frame clamp straight down onto the frame. Always make sure that you put the frame clamp on the front side of the Rollz Motion (Fig. 3).
3. Take your cane or crutch with the attached cane clamp and hold it with the V-shape towards the Rollz Motion. Now slide it downwards into the gap of the frame clamp (Fig. 3).
4. Check that your cane or crutch is firmly attached, does not block the wheels and does not slide downwards (Fig. 4).

PLEASE NOTE: Always check that the cane holder is fully intact. Contact your supplier if the cane holder is broken or damaged.

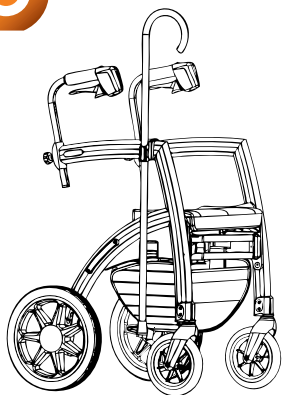


figure 4

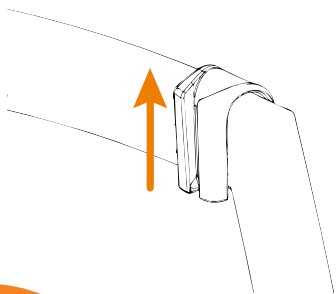


figure 5



Removing your Rollz cane holder

1. Slide your cane or crutch plus cane clamp out of the frame clamp.
2. Firmly grip the frame clamp on both sides at the bottom.
3. Push from the bottom the frame clamp from the frame (Fig. 5).

Cleaning

You can clean your Rollz cane holder with a cloth and lukewarm water.

Comments

Rollz International continually endeavours to improve its products. We therefore always highly value any feedback with regard to design, user-friendliness, materials, instructions etc.

If you have any feedback for us, you can contact us at:

Rollz International BV
Pedro de Medinalaan 63
1086 XP Amsterdam
The Netherlands
+31 (0) 20 362 20 10
info@rollz.com



Guarantee

Rollz International BV, located in Amsterdam (hereinafter referred to as "Rollz"), in its capacity as manufacturer, provides a guarantee on the Rollz cane holder (hereinafter referred to as "the product") in accordance with the following conditions:

1. The guarantee period is 24 months following the date of purchase. The guarantee period is never extended, even following repairs.
2. The guarantee entitles the purchaser to repair work, but does not entitle the purchaser to exchange the product or return the product for a refund.
3. In cases in which the repair is covered by the guarantee, Rollz is responsible for the risks and costs involved in transferring the product from and to the store from which you bought it (hereinafter referred to as "the supplier").
4. The guarantee can only be invoked if you provide the faulty product to Rollz, together with the following:
 - a copy of the dated purchase receipt
 - a clear description of the fault(s)
5. The guarantee is non-transferable and can only be invoked by the initial purchaser.
6. The guarantee does not detract from your legal rights, e.g. the right to make a claim against your supplier with regard to any possible faults.



The guarantee does not apply to the following situations:

1. If you have performed repairs or have instructed anybody to perform repairs upon the product without the prior written permission of Rollz or the supplier.
2. If faults are caused by user negligence, accidents and/or usage, or maintenance other than the instructions contained in the instruction manual.
3. If the serial number is damaged or has been removed.
4. If the product has been damaged as a result of standard wear and tear.

Important note:

The guarantee period runs for 24 months following the date of purchase. In the event that a fault is discovered, you must inform your supplier.





Gebrauchsanleitung Rollz Gehstockhalter





Rollz International BV – Rollz Motion

© Copyright 2011 Rollz ® International BV

Die Informationen in diesem Dokument können ohne Vorankündigung geändert werden. Rollz ® International BV ist nicht haftbar für technische Fehler oder Unvollkommenheiten.

Das gekaufte Produkt kann von dem Produkt, wie es in der Gebrauchsanleitung beschrieben wird, abweichen. Die aktuellste Gebrauchsanleitung kann bei Rollz International BV oder auf www.rollz.com angefordert werden.



Inhalt

Bevor Sie beginnen	32
Wichtige Informationen	32
Warnungen	33
Gebrauch	33
Was befindet sich wo?	34
Befestigen Ihres Rollz Gehstockhalters	35
Befestigen des Rollz Gehstockhalters am Rahmen	35
Entfernen Ihres Rollz Gehstockhalters	39
Reinigen	39
Anmerkungen	39
Garantie	40



Bevor Sie beginnen

Der Rollz Gehstockhalter

Sie haben für Ihren Rollz Motion den Rollz Gehstockhalter gewählt. Ohne Mühe vorankommen, und zwar auch jetzt: Das ist es, worum es bei Rollz geht. Darum hat Rollz den stilvollen Rollz Motion entworfen, mit dem Sie hingehen können, wohin und so lange Sie wollen. Und mit dem Rollz Gehstockhalter können Sie auch Ihren Gehstock oder Ihre Krücke überall mit hinnehmen.

Dieser Gehstockhalter ist nur für den Rollz Motion bestimmt.

Wichtige Informationen

- Der Rollz Gehstockhalter ist für Gehstöcke und Krücken mit einem Durchmesser von 19 mm bis 25 mm geeignet.
- Der Rollz Gehstockhalter ist nur für den Gebrauch mit dem Rollz Motion bestimmt. Der Gebrauch dieses Produkts mit anderen Rollatoren kann zur Beschädigung des Gehstockhalters oder des Rollators sowie zu Verletzungen führen.



WARNUNGEN!

- Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen gut auf.
- Verwenden Sie nur geeignete Gehstöcke und Krücken (siehe: Wichtige Informationen).
- Entfernen Sie Gehstöcke und Krücken stets, bevor Sie den Rollz Motion zusammenklappen oder anheben, um zu vermeiden, dass Ihr Gehstock oder Ihre Krücke herunterfällt.

Kontrolle

Kontrollieren Sie den Inhalt der Verpackung und vergleichen Sie diesen mit der unten stehenden Liste. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Rollz International (siehe: Kontaktinformationen). Die Rollz Gehstockhalterverpackung enthält:

1 Stockklemme

1 Rahmenklemme

3 Gummibänder (klein, mittelgroß, groß)

1 Bedienungsanleitung



Gebrauch

Was befindet sich wo?

Abbildung 1

1. Stockklemme
2. Rahmenklemme
3. Gummiband
4. Schräge Seite
5. Aussparung
6. V-Form

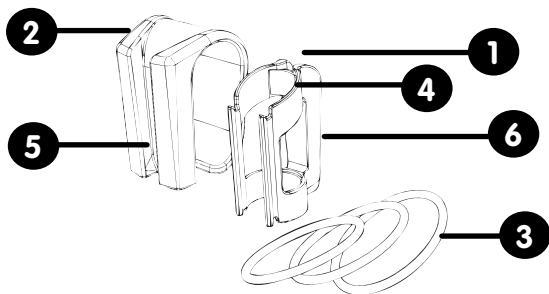


Abbildung 1



Befestigen Ihres Rollz Gehstockhalters

Der Rollz Gehstockhalter wird mit drei Gummibändern geliefert, einem kleinen, einem mittelgroßen und einem großen (Abb. 1). Je nach Durchmesser Ihres Gehstocks oder Ihrer Krücke können Sie eines dieser Gummibänder verwenden, um die Stockklemme zu befestigen.

1. Halten Sie die Stockklemme mit der Öffnung zu Ihrem Gehstock oder Ihrer Krücke hin gewandt. Die schräge Seite muss dabei oben sein. Rasten Sie die Stockklemme durch Klicken ein, indem Sie diese auf Ihren Gehstock oder Ihre Krücke drücken.
2. Schieben Sie die Stockklemme auf die richtige Höhe, damit sie nicht mit den Vorderrädern in Berührung kommt. Der Abstand sollte - von der Unterseite Ihres Gehstocks oder Ihrer Krücke aus gemessen – ca. 52 cm betragen (Abb. 2).
3. Verwenden Sie nun eines der Gummibänder, um die Ihren Gehstock oder Ihre Krücke umschließende Stockklemme zu befestigen.

ACHTUNG: Prüfen Sie bitte stets den festen Sitz der Stockklemme. Der Gehstock oder die Krücke darf sich nach Befestigung des Gummibands nicht mehr verschieben lassen.

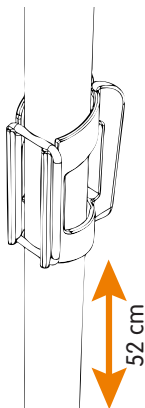


Abbildung 2

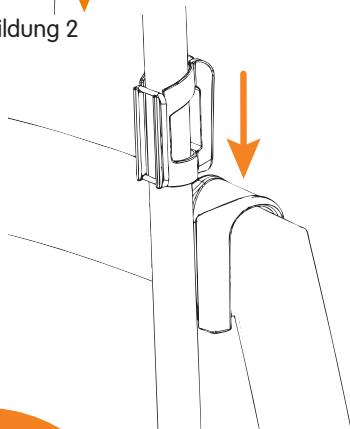


Abbildung 3

36
DE



Befestigen des Rollz Gehstockhalters am Rahmen.

1. Halten Sie die Rahmenklemme mit der flachen Kante an der Innenseite des Rollz Motion über den Rahmen.
2. Rasten Sie die Rahmenklemme durch Klicken auf dem Rahmen des Rollz Motion ein, indem Sie die Rahmenklemme gerade nach unten auf den Rahmen drücken. Achten Sie hierbei darauf, die Rahmenklemme an der Vorderseite des Rollz Motion zu platzieren (Abb. 3).
3. Nehmen Sie Ihren Gehstock oder Ihre Krücke mit der daran befestigten Stockklemme und halten Sie diese mit der V-Form zu dem Rollz Motion hin gewandt. Schieben Sie sie nun von oben nach unten in die Aussparung der Rahmenklemme (Abb. 3).
4. Kontrollieren Sie, ob Ihr Gehstock oder Ihre Krücke fest sitzt, die Räder nicht blockiert und nicht wegrutscht (Abb. 4).

ACHTUNG: Prüfen Sie bitte stets, ob der Gehstockhalter intakt ist, und wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, falls der Gehstockhalter defekt oder beschädigt ist.

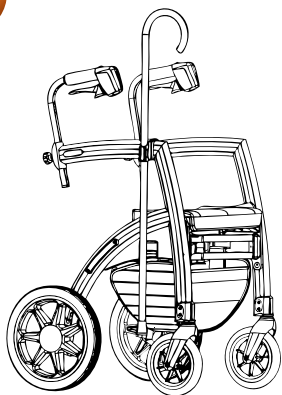


Abbildung 4

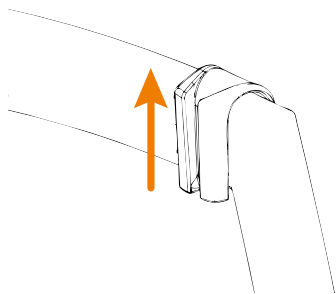


Abbildung 5

38

DE



Entfernen des Rollz Gehstockhalters

1. Schieben Sie Ihren Gehstock oder Ihre Krücke mit der Stockklemme aus der Rahmenklemme heraus.
2. Fassen Sie die Rahmenklemme an der Unterseite fest an beiden Kanten.
3. Drücken Sie von der Unterseite aus die Rahmenklemme vom Rahmen weg (Abb. 6).

Reinigung

Bitte verwenden Sie für die Reinigung des Rollz Gehstockhalters ein Tuch und lauwarmes Wasser.

Hinweise oder Bemerkungen

Rollz Deutschland GmbH ist immer bestrebt, seine Produkte zu verbessern. Deshalb ist Ihre Meinung bezüglich Design, Benutzerfreundlichkeit, Materialien und Gebrauchsanweisungen sehr willkommen.

Nehmen Sie über die nachstehende Adresse Kontakt mit Rollz Deutschland GmbH auf:

Rollz Deutschland GmbH
Humboldtstraße 57
22083 Hamburg
+49 (0) 171 83 22 896
info@rollz.com



Garantie

Rollz International BV, niedergelassen in Amsterdam (hiernach: „Rollz“) gewährt in seiner Funktion als Hersteller Garantie auf den von Rollz produzierten Rollz Gehstockhalter (hiernach: „Produkt“), unter den nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, ab dem Datum des Kaufs. Die Garantiezeit wird niemals verlängert, auch nicht nach Reparaturen.
2. Die Garantie verleiht Anspruch auf Reparatur, aber ausdrücklich nicht auf Umtausch oder Zurücknahme eines Produktes.
3. Rollz sorgt auf eigene Rechnung und Risiko für den Versand von und zu dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben (hiernach: „Lieferant“), jedoch nur, wenn es eine Reparatur betrifft, die unter die Garantiebedingungen fällt.
4. Sie haben nur dann Anspruch auf Garantie, wenn Sie bei der Rückgabe des defekten Produkts die nachstehenden Informationen an Rollz senden:
 - eine Kopie der Kaufquittung mit Datum;
 - eine deutliche Beschreibung der Mängel.
5. Die Garantie ist nicht übertragbar; aus diesem Grund hat ausschließlich der erste Besitzer Anspruch auf die Garantie.
6. Die Garantie hat keinen Einfluss auf die Rechte, die Sie im Rahmen des Gesetzes haben, beispielsweise das Recht, den Lieferanten wegen eventueller Defekte regresspflichtig zu machen.



In nachstehenden Situationen gilt die Garantie nicht:

1. Wenn Sie ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Rollz oder dem Lieferanten selbst Änderungen oder Reparaturen vorgenommen haben oder vornehmen ließen.
2. Wenn durch Nachlässigkeit, Unfall und/oder von der Gebrauchsanweisung abweichender Benutzung oder Wartung Defekte entstanden sind.
3. Beschädigungen oder Entfernen der Seriennummer.
4. Schaden am Produkt durch normalen Verschleiß.

Wichtig:

Der Garanzzeit des Produkts beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Im Falle eines Defekts bitten wir Sie, den Lieferanten aufzusuchen.

